

Amaia Alejo Suescun



Date of birth: 31/05/1986 **Nationality:** Spanish

Address: Loreto de Arriola, 23 3 E Vitoria - Gasteiz, Spain.

: +34 620316116

E-mail: amaia.alejo@gmail.com

LinkedIn: www.linkedin.com/in/amaia-alejo

EDUCATION

2012 - Degree in Translation and Interpreting University of the Basque Country, Spain
Languages: English, French and Russian.

2004 - A – levels in Humanities Los Herran High School, Vitoria, Basque Country, Spain

LANGUAGES

	Level	Courses
English > Spanish	High	2008 Summer course in Bath, Bath English Language School
French > Spanish	Medium	2006 ERASMUS in Montreal, University of Montreal
Russian > Spanish	Basic	2007 and 2011 Summer course in Saint Petersburg, Saint-Petersburg State University

WORK EXPERIENCE

Community Manager

Tierra Viva Herbalist and Organic Supermarket, Spain.

- Website in Wordpress, Instagram, Facebook.
- Writing blog posts.
- Customer service.

2018 - At present.

Freelance Translator

Matiz Traducciones S.L.

- Fashion AI translation proofreading from English to Spanish.

February 2024 - April 2024

Freelance Translator

Travod LTD

- Translation of texts from English to Spanish.
- Translation of texts from French to Spanish.

2018 - 2023

Sales Assistant

Tierra Viva Herbalist and Organic Supermarket, Spain

April 2013 - 2018

Interpreter

Interpreter Solutions

- Consecutive interpretation English to Spanish and Spanish to English for the Police

2014 - 2015

Translation of technical manuals**January - February 2013**

University of Deusto, Spain

- Translation from English to Spanish

Translation and proofreader**October 2011 - May 2015**

FlyingPublisher.com

- Translation from English to Spanish of the book "The Word Brain"

Sales Assistant and supervisor**Summer 2007 and 2008 - 2009 - 2012**

Tierra Viva Herbalist and Organic Supermarket, Spain

Sales Assistant**2008 - 2009**

Essential Trading Co-operative Ltd. Harvest, Bath, England

ADDITIONAL SKILLS**IT:** User of Macintosh OS 9, 10.4, 10., 10.13, Windows 95, XP and Linux.**Word processors:** Microsoft Word, LibreOffice and Pages.**Translation programs:** OmegaT.**Mechanography:** 70 words/min.**Translation English > Spanish:** 800 - 1000 words/hour.**Knowledge:** Knowledge of natural remedies, plants, vegetarian, macrobiotic, Japanese food, Internet, blogs, the Bible, religion, computing, video games.**OTHER COURSES****2022 - Project Translation Manager**, Calamo & Cran, Spain.**2014 - Policial Interpreting**, Interpret Solutions, Spain.**2012 - Literature Translation**, Calamo & Cran, Spain.